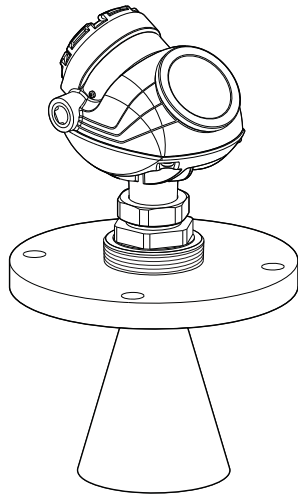
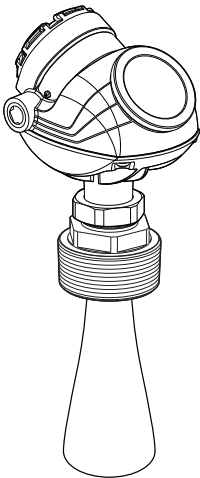


Rosemount® serie 5400

Antena cónica con conexión roscada



⚠ ADVERTENCIA

Si no se sigue un procedimiento seguro de instalación y mantenimiento, se puede provocar la muerte o lesiones graves.

- Asegurarse de que la instalación del transmisor la realiza personal cualificado y de acuerdo con el código de procedimiento que corresponda.
- El equipo debe utilizarse únicamente de la manera especificada en la Guía de inicio rápido (número de documento 00825-0100-4026) y en el manual de referencia (número de documento 00809-0100-4026). El incumplimiento de este requisito puede afectar la protección proporcionada por el equipo.

Las explosiones pueden ocasionar lesiones graves o fatales.

- Comprobar que el entorno operativo del transmisor se ajuste a las especificaciones apropiadas para áreas peligrosas.
- Para evitar el incendio en entornos inflamables o combustibles, desconectar la alimentación antes de realizar cualquier mantenimiento.
- Antes de conectar un comunicador de campo en un entorno explosivo, asegurarse de que los instrumentos en el lazo estén instalados de acuerdo con procedimientos de cableado de campo no inflamable o intrínsecamente seguro.

Las descargas eléctricas pueden provocar lesiones graves o mortales.

- Evitar el contacto con los conductores y terminales. Los conductores pueden contener corriente de alto voltaje y ocasionar descargas eléctricas.
- Al efectuar las conexiones, asegurarse de que el transmisor Rosemount serie 5400 esté apagado y de que los cables de cualquier otra fuente externa de alimentación estén desconectados o no estén recibiendo alimentación.

Las fugas de proceso pueden causar lesiones graves o fatales.

- Asegurarse de que el transmisor sea manipulado con cuidado. Si la junta del proceso está dañada, el gas podría escapar del tanque si el cabezal del transmisor se quita de la antena.
- Para evitar fugas del proceso, utilizar únicamente juntas tóricas diseñadas para que sellen con el adaptador de brida correspondiente.

Nota

Tener cuidado con los bordes afilados. ¡Use guantes protectores!

Equipo requerido



Herramientas comunes: p. ej., destornillador, llave, pinzas



Empaque (para la conexión bridada)



Llave Allen (suministrada)



Brida suministrada por el cliente (para la conexión bridada)

2" - 11,5 NPT
3" - 8 NPT
4" - 8 NPT



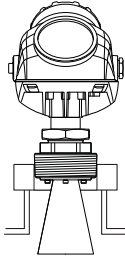
Pasta antiadherente o cinta de teflón

Contenido

Equipo requerido	2
Procedimiento de instalación	3
Montaje en la conexión roscada al tanque	4
Montaje en la brida suministrada por el cliente	6

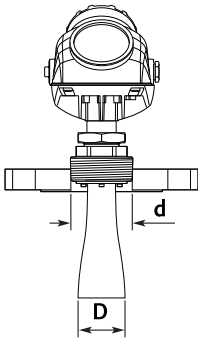
Procedimiento de instalación

Conexión roscada al tanque



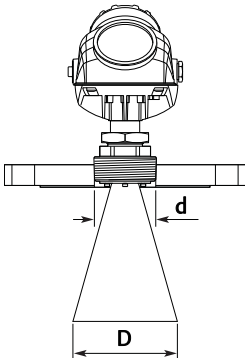
Conexión al tanque con la brida suministrada por el cliente

Diámetro de la antena (D) ≤ Diámetro total de la brida (d)



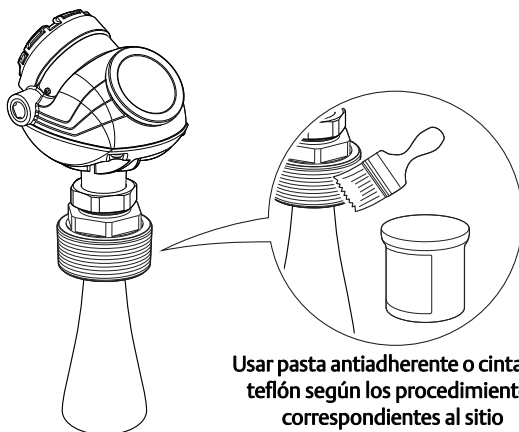
Diámetro de la antena (D) > Diámetro total de la brida (d)

La antena se envía sin montar para instalación en campo.

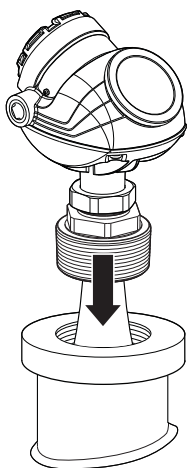


Montaje en la conexión roscada al tanque

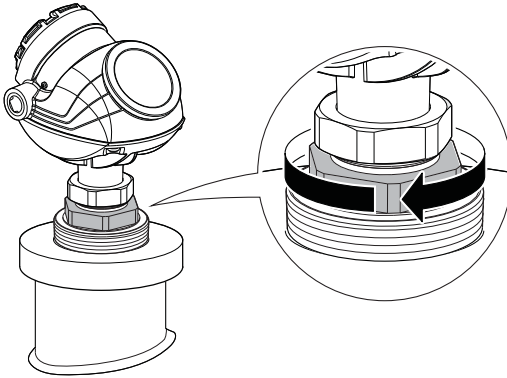
1. Sellar y proteger las roscas



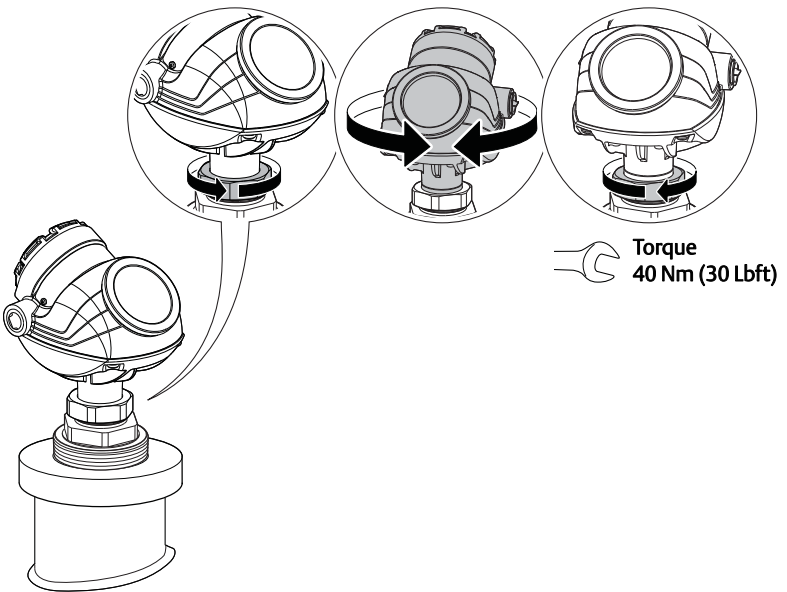
2. Bajar el dispositivo e introducirlo en el tanque



3. Atornillar el adaptador en la conexión del proceso



4. Girar el cabezal del transmisor de manera que las entradas de cable/indicador se orienten en la dirección deseada

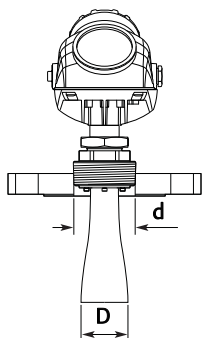


5. Proceder con la instalación eléctrica

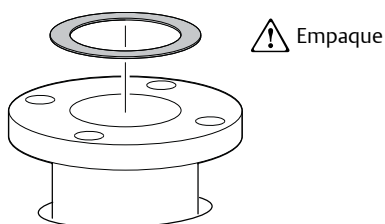
Para obtener más instrucciones, consultar la guía de inicio rápido del Rosemount serie 5400 (número de documento 00825-0100-4026)

Montaje en la brida suministrada por el cliente

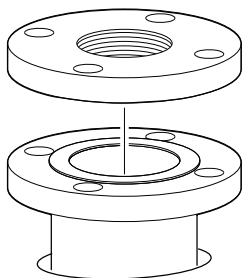
Diámetro de la antena (D) \leq Diámetro total de la brida (d)



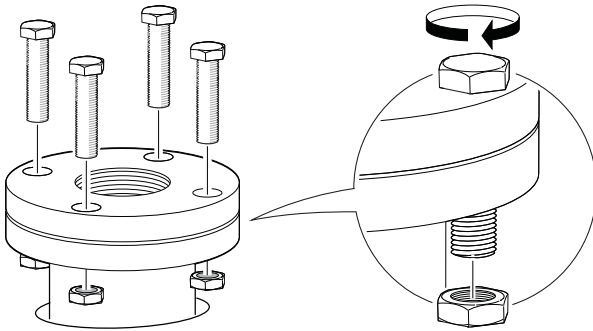
1. Colocar una junta en la brida del tanque



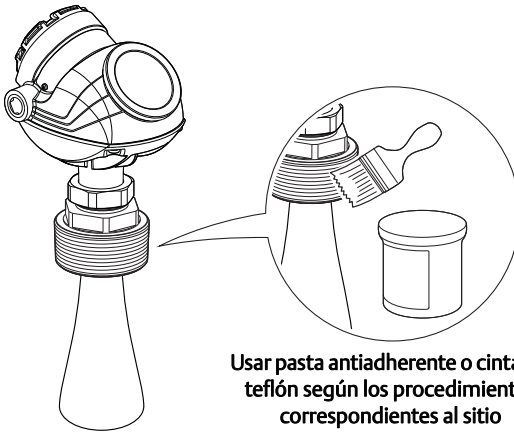
2. Colocar la brida suministrada por el cliente sobre el empaque



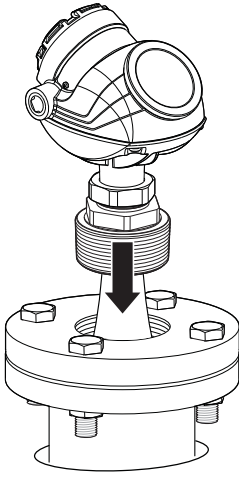
3. Apretar los pernos y las tuercas aplicando el torque adecuado para la brida y el empaque seleccionados



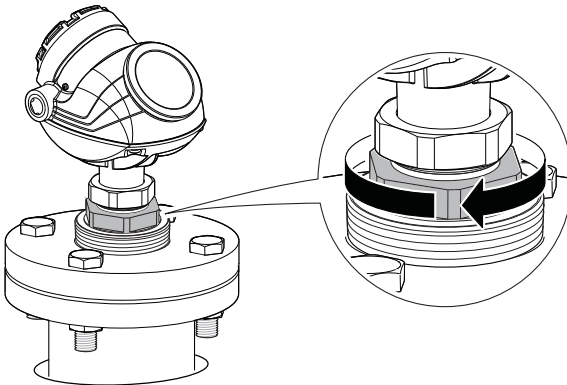
4. Sellar y proteger las roscas



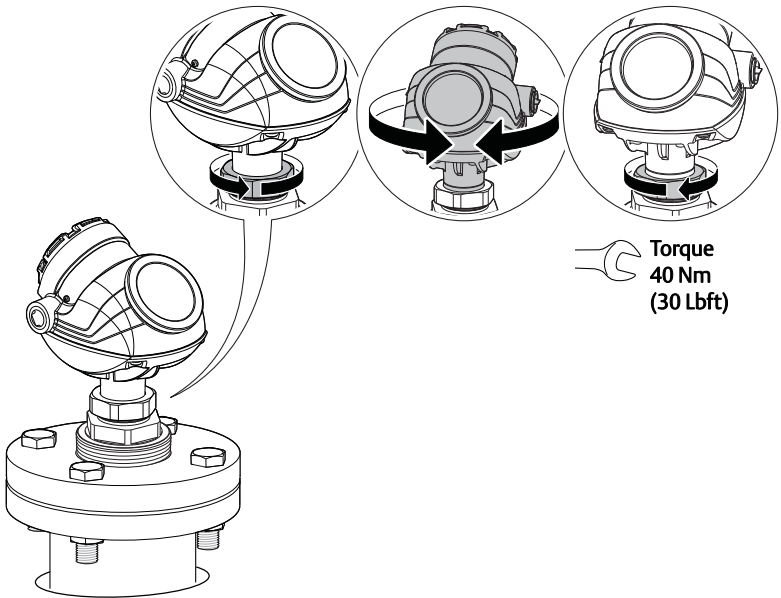
5. Bajar el dispositivo e introducirlo en el tanque



6. Atornillar el adaptador en la conexión del proceso



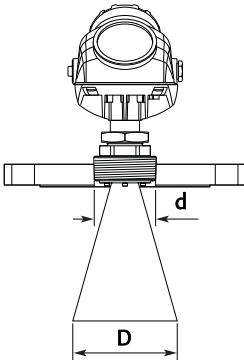
7. Girar el cabezal del transmisor de manera que las entradas de cable/indicador se orienten en la dirección deseada



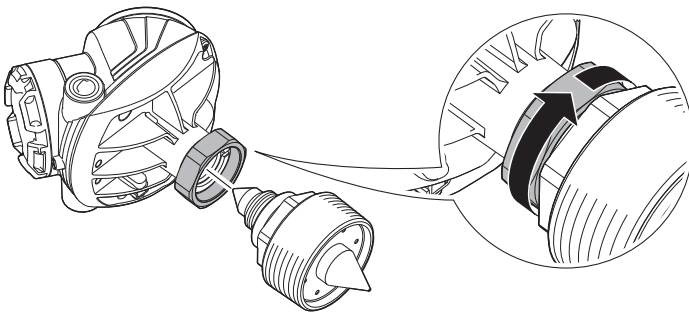
8. Proceder con la instalación eléctrica

Para obtener más instrucciones, consultar la guía de inicio rápido del Rosemount serie 5400 (número de documento 00825-0100-4026)

Diámetro de la antena (D) > Diámetro total de la brida (d)

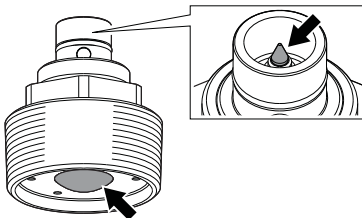


1. Colocar el dispositivo sobre un banco de trabajo
2. Quitar con cuidado el cabezal del transmisor

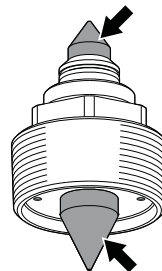


Nota

Manipular el adaptador con cuidado para evitar dañar el sello de PTFE



Versión de alta frecuencia

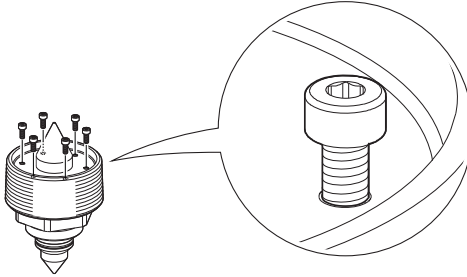


Versión de baja frecuencia

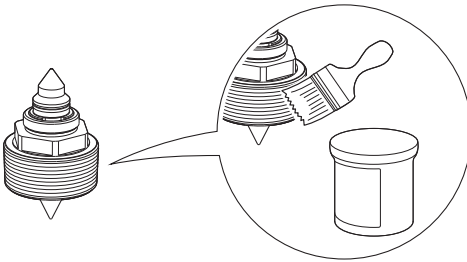
3. Insertar los seis tornillos M4 y apretarlos dos o tres vueltas

Nota

Después de colocar los tornillos, asegúrese de terminar el procedimiento de instalación inmediatamente. Los tornillos se entregan con bloqueador de roscas aplicado previamente, diseñado para bloqueo permanente.

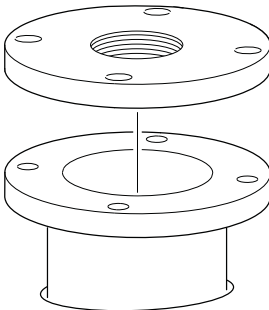


4. Sellar y proteger las roscas

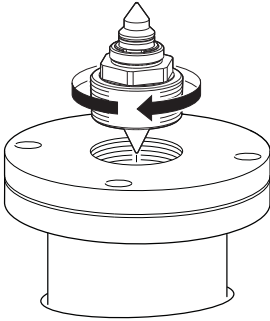


Usar pasta antiadherente o cinta de teflón según los procedimientos correspondientes al sitio

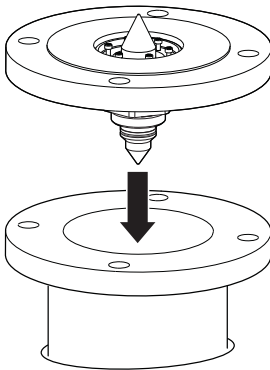
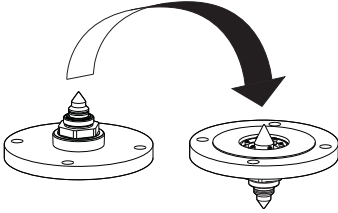
5. Colocar la brida suministrada por el cliente sobre la brida del tanque



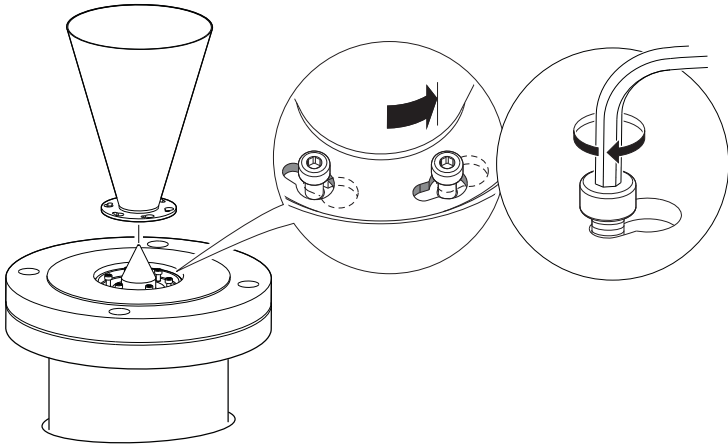
6. Apretar el adaptador con la mano



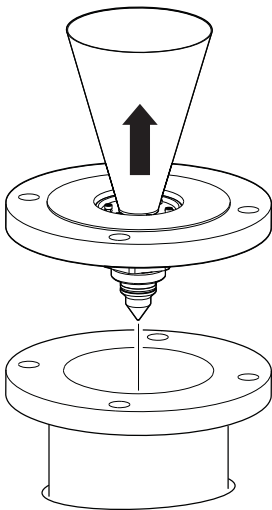
7. Voltrear la brida



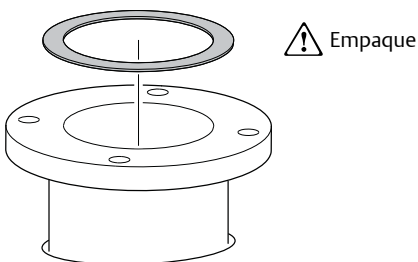
8. Colocar la antena sobre el adaptador y apretar los seis tornillos M4



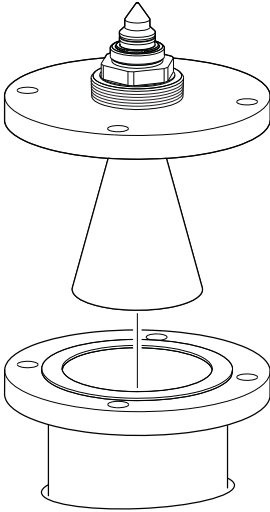
9. Levantar con cuidado el conjunto de antena y brida



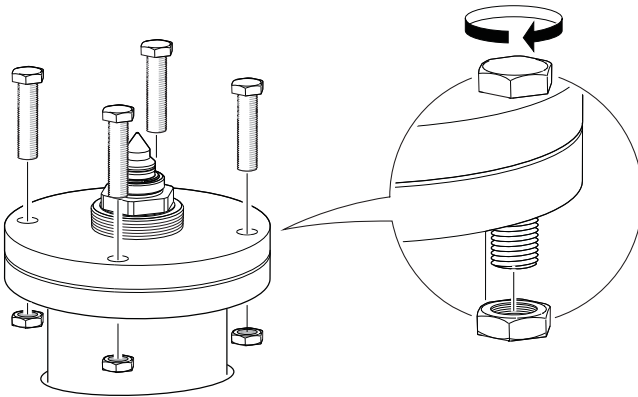
10. Colocar una junta en la brida del tanque



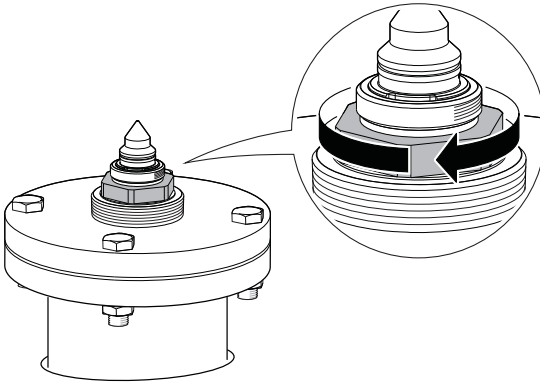
11. Bajar el conjunto de antena y brida e introducirlos en el tanque



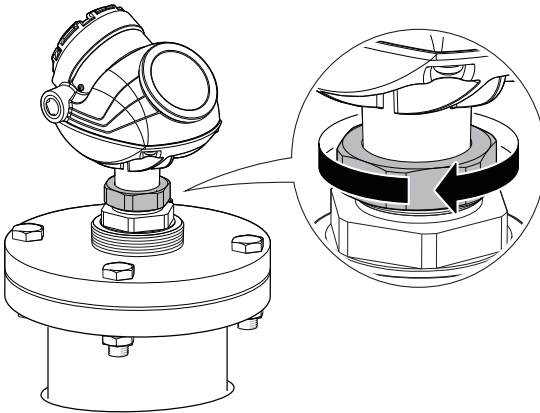
12. Apretar los pernos y las tuercas aplicando el torque adecuado para la brida y el empaque seleccionados



13. Atornillar el adaptador hasta que quede apretado correctamente



14. Montar el cabezal del transmisor y apretar la tuerca (torque 40 Nm, 30 Lbft)



15. Proceder con la instalación eléctrica

Para obtener más instrucciones, consultar la guía de inicio rápido del Rosemount serie 5400 (número de documento 00825-0100-4026)

Oficinas centrales globales

Emerson Process Management
6021 Innovation Blvd.
Shakopee, MN 55379, EE. UU.

+1 800 999 9307 o +1 952 906 8888
+1 952 949 7001
RFQ.RMD-RCC@EmersonProcess.com

Emerson Process Management, SL
C/ Francisco Gervás, 1
28108 Alcobendas – MADRID
España

+34 91 358 6000
+34 91 358 9145

Oficina regional en Norteamérica

Emerson Process Management
8200 Market Blvd.
Chanhassen, MN 55317, EE. UU.

+1 800 999 9307 o +1 952 906 8888
+1 952 949 7001
RMT-NA.RCCRFQ@Emerson.com

Oficina regional en Latinoamérica

Emerson Process Management
1300 Concord Terrace, Suite 400
Sunrise, Florida, 33323, EE. UU.

+1 954 846 5030
+1 954 846 5121
RFQ.RMD-RCC@EmersonProcess.com

Oficina regional en Europa

Emerson Process Management Europe GmbH
Neuhofstrasse 19a P.O. Box 1046
CH 6340 Baar
Suiza

+41 (0) 41 768 6111
+41 (0) 41 768 6300
RFQ.RMD-RCC@EmersonProcess.com

Oficina regional en Asia-Pacífico

Emerson Process Management Asia Pacific Pte Ltd
1 Pandan Crescent
Singapur 128461

+65 6777 8211
+65 6777 0947
Enquiries@AP.EmersonProcess.com

Oficina regional en Oriente Medio y África

Emerson Process Management
Emerson FZE P.O. Box 17033,
Jebel Ali Free Zone - South 2
Dubái, Emiratos Árabes Unidos

+971 4 8118100
+971 4 8865465
RFQ.RMTMEA@Emerson.com

Los términos y condiciones estándar de venta se pueden encontrar en:
www.rosemount.com/terms_of_sale.

El logotipo de Emerson es una marca comercial y de servicio de Emerson Electric Co.

Rosemount y el logotipo de Rosemount son marcas comerciales registradas de Rosemount Inc.

Todas las demás marcas son propiedad de sus respectivos dueños.

© 2015 Emerson Process Management. Todos los derechos reservados.